

Brüssel, 13. juuni 2018
(OR. en)

10109/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0239 (NLE)

PECHE 229
COMAR 14

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 453 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 453 final.

Lisatud: COM(2018) 453 final



Brüssel, 12.6.2018
COM(2018) 453 final

2018/0239 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva
kokkuleppe Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Selleks et sõlmida Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitlev siduv kokkulepe (edaspidi „kokkulepe“), pidas komisjon asjaomaste läbirääkimisjuhiste¹ alusel läbirääkimisi delegatsioonidega Kanadast, Hiina Rahvavabariigist, Taani Kuningriigist (seoses Fääri saarte ja Gröönimaaga), Islandilt, Jaapanist, Korea Vabariigist, Norra Kuningriigist, Venemaa Föderatsioonist ja Ameerika Ühendriikidest.

Kokkuleppega välditakse reguleerimata tööstuslikku avamerekalapüüki Põhja-Jäämere keskosas, ligikaudu 2,8 miljoni ruutkilomeetri suurusel alal. Teadaolevalt ei ole selles piirkonnas kunagi tööstuslikult kala püütud, samuti ei ole see tõenäoline lähitulevikus. Võttes aga arvesse Põhja-Jäämere muutuvaid tingimusi ja lähtudes ettevaatusprintsibiil põhinevast lähenemisviisist kalavarude majandamisele, koostasid kõnealused valitsused käesoleva kokkuleppe.

Kokkuleppega kutsutakse ellu teadusuuringute ja seire ühisprogramm ning rakendatakse seda, et parandada arusaamist kõnealuse piirkonna ökosüsteem(ide)st, ning eelkõige kindlaks määrata, kas selles piirkonnas võiks olla kalavarusid, mida võiks olla võimalik säästvalt kasutada. Kokkuleppega nähakse ette võimalus, et tulevikus võidakse selles piirkonnas luua või koostada üks või mitu täiendavat piirkondlikku kalandusorganisatsiooni või korda.

• Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Oma 2009. aasta järel dustes Arktika küsimuste kohta² väljendas nõukogu oma valmisolekut kaaluda ettepanekut kehtestada reguleeriv raamistik nende avamerepiirkondade jaoks, mis ei ole veel rahvusvahelise kaitse süsteemiga hõlmatud, laiendades asjakohaste piirkondlike kalandusorganisatsioonide pädevust, või mis tahes muud sama eesmärki taotlevat ettepanekut, milles asjakohased osalised on kokku leppinud.

Nõukogu märkis samuti, et kuni sellise raamistiku kehtestamiseni pooldab ta uue kalapüügi ajutist keelustamist kõnealustes vetes.

Oma 2012. aasta järel dustes kalanduspoliitika välismõõdet käsitleva komisjoni teatise kohta³ rõhutas nõukogu muu hulgas ühise majandamise vajalikkust olukorras, kus ühist huvi pakkuvaid kalavarusid jagatakse kolmandate riikidega, et tagada võrdsed tingimused, ning kinnitas veelkord piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide tähtsat osa kalavarude säästval majandamisel rahvusvahelisel tasandil.

Kokkuleppe jõustumisel täidetakse sellega oluline reguleeriv puudujääk kehtivas ookeanide majandamise rahvusvahelises raamistikus.

• Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega

Ettepanek on kooskõlas Euroopa Liidu ühise kalanduspoliitikaga ja ookeanide rahvusvahelise majandamisega, sh ELi Arktika-poliitikaga.

¹ Nõukogu poolt vastu võetud 31.3.2016.

² Dokument 16857/09 +CORI

³ Dokument 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Kõnealuse ettepaneku õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELTL“) artikli 43 lõige 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v.

- **Proportsionaalsus**

Käesolev ettepanek ei lähe kaugemale sellest, mis on vajalik taotletava eesmärgi (kokkuleppe sõlmimine ELi poolt) saavutamiseks.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

31. märtsil 2016 võttis nõukogu vastu läbirääkimisjuhised, milles volitati komisjoni alustama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva rahvusvahelise kokkuleppe üle. Liikmesriike teavitati läbirääkimiste edusammudest koosolekutel.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Komisjon kasutas liikmesriikide oskusteavet nii iga läbirääkimisvooru ettevalmistamisel kui ka ajal. Kahes viimases läbirääkimisvoorus kuulus ELi delegatsiooni hulka ka väline õigusnõustaja.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanekuga ei kaasne ELi eelarvele lisakulusid.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppe Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut⁴

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit on ainupädev võtma meetmeid mere bioloogiliste ressursside kaitseks ning sõlmima kokkuleppeid kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega.
- (2) Nõukogu otsuse 98/392/EÜ⁵ kohaselt on liit Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) osaline ja nõukogu otsuse 98/414/EÜ⁶ kohaselt kokkuleppe (konventsiooni nende sätete rakendamise kohta, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist) (edaspidi „kalavarude kokkulepe“) osaline. Nii konventsioonis kui ka kalavarude kokkuleppes nõutakse kõigi riikide koostööd mere bioloogiliste ressursside kaitsel ja majandamisel. Seda kohustust täidetakse Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitleva kokkuleppega (edaspidi „kokkulepe“).
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1380/2013⁷ on sätestatud, et mere bioloogiliste ressursside ja merekeskkonna säästva kasutamise, majandamise ning kaitse tagamiseks arendab liit kalandusalaseid välissuhteid kooskõlas rahvusvaheliste kohustuste ja poliitikaeesmärkidega ning artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkide ja põhimõtetega. Kokkulepe on nende eesmärkidega kooskõlas.
- (4) 31. märtsil 2016 volitas nõukogu⁸ Euroopa Komisjoni pidama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist

⁴ ELT C [...], [...], lk [...]

⁵ Nõukogu 23. märtsi 1998. aasta otsus 98/392/EÜ, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

⁶ Nõukogu 8. juuni 1998. aasta otsus 98/414/EÜ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 14).

⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

⁸ Vastu võetud nõukogu poolt 31. märtsil 2016 dokumendiga number ST 7411 2016 ADD 1.

käsitleva rahvusvahelise kokkuleppe üle. Nimetatud läbirääkimised jõudsid 30. novembril 2017 edukalt lõpule. Vastavalt nõukogu [...] otsusele [xxx] allkirjastati Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitlev kokkulepe [...], tingimusel et see sõlmitakse hiljem.

- (5) Kokkuleppega liitumine edendab liidu kaitsealase lähenemisviisi järjepidevust eri ookeanide puhul ning tugevdab tema pühendumist mere bioloogiliste ressursside üleilmsele pikaajalisele kaitsele ja säästvale kasutamisele.
- (6) Seetõttu on kokkuleppe sõlmimine liidu huvides,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse liidu nimel heaks Põhja-Jäämere keskosas reguleerimata avamerekalapüügi vältimist käsitlev kokkulepe (edaspidi „kokkulepe“).

Kokkuleppe tekst on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja nimetab isiku, kes on volitatud liidu nimel esitama kokkuleppe artiklis 15 osutatud teate, et väljendada liidu nõusolekut end kokkuleppega siduda.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*